Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/1902

26.9.2025

Endast Uneces texter i original har bindande folkrättslig verkan. Denna föreskrifts status och ikraftträdandedag bör kontrolleras i den senaste versionen av Uneces statusdokument TRANS/WP.29/343, som finns på https://unece.org/status-1958-agreement-and-annexed-regulations

FN-föreskrift nr 39 – Enhetliga bestämmelser om godkännande av fordon med avseende på hastighets- och vägmätarutrustning inklusive dess installation [2025/1902]

Inbegripet all giltig text till och med:
Ändringsserie 02 – dag för ikraftträdande: 26 september 2025

Detta dokument tillhandahålls endast i informationssyfte. Den giltiga och rättsligt bindande texten är ECE/TRANS/WP.29/2025/18/Rev.1

INNEHÅLL

FÖRESKRIFTER

1. Tillämpningsområde
2. Definitioner
3. Ansökan om godkännande
4. Godkännande
5. Specifikationer
6. Ändringar av fordonstypen
7. Produktionsöverensstämmelse
8. Påföljder vid bristande produktionsöverensstämmelse
9. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar
10. Övergångsbestämmelser

BILAGOR

1 Meddelande
2 Godkännandemärkenas utformning
3 Provning av hastighetsmätarens noggrannhet för produktionsöverensstämmelse
4 Provning av vägmätarutrustningens noggrannhet
5 Informationsdokument

1. Tillämpningsområde

Denna föreskrift gäller godkännande av fordon av kategorierna L, M och N ([1]).

2. Definitioner

I denna föreskrift gäller följande definitioner:

2.1 *godkännande av ett fordon*: godkännande av en fordonstyp med avseende på hastighetsmätar- och vägmätarutrustning, inbegripet montering.

([1]) Enligt definitionen i den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 7, punkt 2. - https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

2.2 *fordonstyp med avseende på hastighetsmätare och vägmätare*: fordon som sinsemellan inte uppvisar några väsentliga skillnader när det gäller i synnerhet följande egenskaper:

2.2.1 Dimensionsbeteckning på de däck som ingår i urvalet av däck som normalt monteras.

2.2.2 Det totala transmissionsförhållandet till hastighetsmätaren och vägmätaren, inbegripet eventuella reducerväxlar.

2.2.3 Typen av hastighetsmätare med avseende på

2.2.3.1 toleranserna för hastighetsmätarens mätmekanism,

2.2.3.2 hastighetsmätarens tekniska konstant,

2.2.3.3 det hastighetsområde som visas.

2.2.4 Typen av vägmätare med avseende på

2.2.4.1 vägmätarens tekniska konstant,

2.2.4.2 antalet siffror.

2.3 *däck som normalt monteras*: den eller de typer av däck som tillverkaren tillhandahåller för den aktuella fordonstypen. Vinterdäck får inte betraktas som däck som normalt monteras.

2.4 *normalt tryck vid körning*: det av fordonstillverkaren angivna trycket för däcken i kallt tillstånd plus 200 hPa.

2.5 *hastighetsmätare*: den del av hastighetsmätarutrustningen som vid varje givet tillfälle visar fordonets hastighet för föraren.

2.5.1 *toleranser för hastighetsmätarens mätmekanism*: noggrannheten hos själva hastighetsmätarinstrumentet, uttryckt som övre och undre hastighetsvisningsgräns för ett intervall av givna hastigheter.

2.5.2 *hastighetsmätarens tekniska konstant*: sambandet mellan inmatade varvtal eller pulser per minut och en angiven visad hastighet.

2.6 *vägmätare*: del av vägmätarutrustningen som för föraren visar den sammanlagda sträcka som fordonet kört.

2.6.1 *vägmätarens tekniska konstant*: sambandet mellan inmatade varvtal eller pulser per minut och den sträcka som fordonet kört.

2.6.2 *angiven total sträcka*: den sträcka som vägmätaren visar.

2.6.3 *verklig körsträcka*: den verkliga sträcka som fordonet kört för provningen enligt bilaga 4.

2.6.4 *värde för total sträcka*: värden för körsträcka i syfte att göras tillgänglig och i förhållande till den totala sträcka som fordonet kört.

2.6.5 *färdskrivare* eller *registreringsutrustning*: utrustning avsedd att installeras i vägfordon för att visa, registrera, skriva ut, lagra och utsända data som rör sådana fordons rörelser. De registrerade uppgifterna omfattar den faktiska körda sträckan, kalibreringsdata för fordonet samt händelse- och felloggen.

Registreringsutrustningen består av en fordonsenhet och en rörelsesensor.

Fordonsenheten kommunicerar med rörelsesensorn på ett säkert sätt.

2.6.5.1 *fordonsenhet*: registreringsutrustningen förutom rörelsesensorn och anslutningskablarna till rörelsesensorn.

2.6.5.2 *rörelsesensor*: del av registreringsutrustningen som ger en signal som motsvarar fordonets hastighet och/eller körd sträcka.

2.6.6 *ersättningsenhet för färdskrivare*: anordning som simulerar funktionerna hos en färdskrivare eller registreringsutrustning som krävs för drift av fordon som inte behöver vara utrustade med färdskrivare enligt nationell lagstiftning.

2.6.7 *helt mekanisk vägmätare*: vägmätarutrustning där vägmätarens tekniska konstant bestäms mekaniskt av kombinationer av in- och utgående växelkombinationer i transmissionen och ingen elektrisk korrigering tillämpas.

2.7 *olastat fordon*: fordonet i körklart skick, komplett med bränsle, kylmedel, smörjmedel, verktyg och reservhjul (om fordonstillverkaren tillhandahåller ett sådant som standardutrustning), med en förare som väger 75 kg, men utan passagerare, tillvalsutrustning och last.

2.8 *manipulering*: all verksamhet som syftar till att felaktigt registrera eller ge en felaktig bild av de körsträckor som lagras och/eller visas.

3. Ansökan om godkännande

3.1 En ansökan om godkännande av en fordonstyp med avseende på hastighetsmätar- och vägmätarutrustningen, inbegripet montering, ska lämnas av fordonstillverkaren eller tillverkarens behöriga ombud till typgodkännandemyndigheten hos parten i överenskommelsen i enlighet med bestämmelserna i bilaga 3 till 1958 års överenskommelse.

3.2 Följande dokument ska bifogas ansökan (en mall av informationsdokumentet finns i bilaga 5):

3.2.1 En beskrivning av fordonstypen med avseende på det som nämns i punkterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 2.6. Fordonstypen ska anges.

3.3 Ett olastat fordon som är representativt för den fordonstyp som ska godkännas ska lämnas in till den tekniska tjänst som utför godkännandeprovningarna.

3.4 Innan typgodkännande beviljas ska typgodkännandemyndigheten kontrollera att tillfredsställande åtgärder vidtagits för att säkerställa effektiv kontroll av produktionsöverensstämmelsen.

4. Godkännande

4.1 Om den fordonstyp som lämnats in för godkännande enligt denna föreskrift uppfyller föreskrifternas krav avseende hastighetsmätar- och vägmätarutrustning, inbegripet montering, ska godkännande beviljas för den fordonstypen.

4.2 Varje godkänd typ ska ges ett godkännandenummer i enlighet med bilaga 4 till överenskommelsen (E/ECE/TRANS/505/Rev.3).

4.3 Ett meddelande om beviljat, ej beviljat, utökat eller återkallat godkännande eller om slutgiltigt upphörande av produktionen av en fordonstyp i enlighet med denna föreskrift ska lämnas till de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift, med hjälp av ett formulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift och med diagram över monteringen, som tillhandahålls av den som ansöker om godkännande.

4.4 Varje fordon som överensstämmer med en fordonstyp som godkänts enligt denna föreskrift ska på en väl synlig och lättillgänglig plats som anges i godkännandeformuläret vara märkt med ett internationellt godkännandemärke som består av följande:

4.4.1 En cirkel som omger bokstaven E, följd av det särskiljande numret för det land som beviljat godkännandet ([2]).

4.4.2 Numret på denna föreskrift följt av bokstaven R, ett bindestreck och godkännandenumret till höger om den cirkel som beskrivs i punkt 4.4.1.

4.5 Om fordonet överensstämmer med en fordonstyp som godkänts enligt en eller flera andra föreskrifter som är fogade till överenskommelsen, i det land som beviljat godkännande enligt denna föreskrift, behöver den symbol som föreskrivs i punkt 4.4.1 inte upprepas. I så fall ska tilläggsnummer och tilläggssymboler för alla de föreskrifter enligt vilka godkännande har beviljats i det land som beviljat godkännandet enligt denna föreskrift anges i kolumner till höger om den symbol som föreskrivs i punkt 4.4.1.

4.6 Godkännandemärket ska vara lätt läsbart och outplånligt.

4.7 Godkännandemärket ska placeras nära eller på den skylt med fordonsdata som monterats av tillverkaren.

4.8 I bilaga 2 till denna föreskrift ges exempel på godkännandemärkenas utformning.

5. Specifikationer

5.1 Det fordon som ska godkännas ska vara utrustat med en hastighetsmätare och en vägmätare som överensstämmer med kraven i denna föreskrift. Om fler än en hastighetsmätare eller vägmätare är monterade på fordonet ska alla dessa hastighetsmätare och vägmätare uppfylla alla krav i denna föreskrift. Ytterligare indelningar av skalan och numeriska värden är inte tillåtna.

Färdskrivare, registreringsutrustning eller ersättningsenheter för färdskrivare anses inte vara en hastighetsmätare eller vägmätare ombord i den mening som avses i denna punkt.

5.2 Hastighetsmätare

Hastighetsmätarens visare ska vara placerad i förarens direkta synfält och ska vara lätt att avläsa både på dagen och på natten. Det hastighetsområde som visas ska vara så stort att det omfattar den av tillverkaren angivna högsta hastigheten för denna fordonstyp.

5.2.1 När det gäller hastighetsmätare avsedda för fordon av kategorierna M, N, L_3, L_4, L_5 och L_7 ska skalans indelning vara 1, 2, 5 eller 10 km/h. Hastighetsvärdena på mätaren ska anges på följande sätt: Om det högsta värdet på mätaren inte överstiger 200 km/h ska hastighetsvärdena anges i intervaller om högst 20 km/h. Om det högsta värdet på mätaren överstiger 200 km/h ska hastighetsvärdena anges i intervaller om högst 30 km/h. Intervallerna mellan de angivna hastighetsvärdena behöver inte vara enhetliga.

([2]) De särskiljande numren för parterna i 1958 års överenskommelse återges i bilaga 3 till den konsoliderade resolutionen om fordonskonstruktion (R.E.3), dokument ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 7, bilaga 3 – https://unece.org/transport/standards/transport/vehicle-regulations-wp29/resolutions.

Om det finns en inställning som gör att föraren kan välja mellan hastighet i km/h och mph (miles i timmen) får hastigheten endast visas i antingen km/h eller mph vid en given tidpunkt. Den motsvarande enheten ska visas hela tiden.

5.2.2 När det gäller fordon av kategorierna M, N, L_3, L_4, L_5 och L_7 som tillverkats för försäljning i ett land där brittiska måttenheter används ska hastighetsmätaren även vara indelad i miles i timmen (mph), och skalans indelning ska vara 1, 2, 5 eller 10 mph.

Hastigheten får visas i antingen km/h eller mph vid en given tidpunkt förutsatt att det finns en inställning som gör att föraren kan välja mellan hastighet i km/h och mph. I så fall ska den motsvarande enheten visas hela tiden.

Hastighetsvärdena ska börja vid 10 eller 20 mph och anges på mätaren i intervaller om högst 20 mph. Intervallerna mellan de angivna hastighetsvärdena behöver inte vara enhetliga.

5.2.3 När det gäller hastighetsmätare avsedda för fordon av kategorierna L_1 (mopeder), L_2 och L_6 får skalan inte gå längre än till 80 km/h. Skalans indelning ska vara 1, 2, 5 eller 10 km/h och de markerade hastighetsvärdena får högst vara 10 km/h. Intervallerna mellan de angivna hastighetsvärdena behöver inte vara enhetliga.

5.2.4 När det gäller fordon av kategorierna L_1, L_2 och L_6 som tillverkats för försäljning i ett land där brittiska måttenheter används ska hastighetsmätaren även vara indelad i miles i timmen (mph), och skalans indelning ska vara 1, 2, 5 eller 10 mph. Hastighetsvärdena ska börja vid 10 eller 20 mph och anges på mätaren i intervaller om högst 10 mph. Intervallerna mellan de angivna hastighetsvärdena behöver inte vara enhetliga. Om det finns en inställning som gör att föraren kan välja mellan hastighet i km/h och mph får hastigheten endast visas i antingen km/h eller mph vid en given tidpunkt. Den motsvarande enheten ska visas hela tiden.

5.3 Hastighetsmätarutrustningens noggrannhet ska provas enligt följande förfarande:

5.3.1 Däcken ska vara av en av de typer som normalt monteras på fordonet enligt definitionen i punkt 2.3 i denna föreskrift. En provning ska utföras av varje typ av hastighetsmätare som tillverkaren avser att montera.

5.3.2 Provningen ska utföras med fordonet olastat. En extra vikt kan medföras för mätningens skull. Fordonsvikten och dess fördelning mellan axlarna ska anges i meddelandet om godkännande (se bilaga 1, punkt 7).

5.3.3 Referenstemperaturen vid hastighetsmätaren ska vara 23 ± 5 °C, om detta är relevant för provningen enligt vad den tekniska tjänst som ansvarar för provningen bestämmer.

5.3.4 Under varje provning ska trycket i däcken motsvara normalt tryck vid körning enligt definitionen i punkt 2.4.

5.3.5 Fordonet ska provas vid följande hastigheter:

Fordonets högsta konstruktiva hastighet (Vmax)enligt fordonstillverkarensspecifikationer (km/h)	Provningshastighet (V_1)(km/h)
Vmax ≤ 45	80 % av Vmax
45 < Vmax ≤ 100	40 km/h och 80 % Vmax (om den resulterande hastigheten är ≥ 55 km/h)
100 < Vmax ≤ 150	40 km/h, 80 km/h och 80 % Vmax (om den resulterande hastigheten är ≥ 100 km/h)
150 < Vmax	40 km/h, 80 km/h och 120 km/h

5.3.6 Den provningsutrustning som används för att mäta fordonets verkliga hastighet ska ha en noggrannhet på ±0,5 %.

5.3.6.1 När en provningsbana används ska denna ha en plan yta med tillräcklig friktion.

5.3.6.2 Om en rulldynamometer används vid provningen ska rullarnas diameter vara minst 0,4 m.

5.4 Den angivna hastigheten får inte vara lägre än fordonets verkliga hastighet. Vid de hastigheter som anges i punkt 5.3.5 ska följande förhållande gälla mellan den hastighet som visas (V_1) och fordonets verkliga hastighet (V_2).

$$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4\ \text{km/h}$$

5.5 Vägmätarutrustning

Vägmätaren ska vara synlig eller tillgänglig för föraren. Vägmätaren ska visa minst ett heltal bestående av minst 6 siffror för fordon av kategorierna M och N, och minst ett heltal bestående av minst 5 siffror för fordon av kategori L. Typgodkännandemyndigheten får emellertid även godta ett heltal bestående av minst 5 siffror för fordon av kategorierna M och N om den avsedda användningen av fordonet motiverar det.

5.5.1 När det gäller fordon som tillverkats för försäljning i ett land där brittiska måttenheter används ska vägmätaren vara indelad i miles.

5.5.2 Vägmätaren ska visa det avstånd i enheten som motsvarar avståndet för den dominerande hastighetsmätarskalan. Om en inställning gör det möjligt för föraren att välja vägmätarens sträcka i kilometer eller miles oberoende av hastighetsmätaren ska vägmätaren identifiera den enhet som används.

5.6 Vägmätarutrustning – Noggrannhet

Punkterna 5.7–5.9 och 5.11–5.12 gäller inte fordon som är utrustade med helt mekaniska vägmätare.

Punkterna 5.9 och 5.11–5.12 gäller inte fordon av kategori L.

För fordon utrustade med färdskrivare eller registreringsutrustning, eller om en ersättningsenhet för färdskrivare är den enda källan för mätning av körsträckan anses kraven i punkterna 5.7–5.9 och 5.12 vara uppfyllda om registreringsutrustningens säkerhet och noggrannhet minst motsvarar kraven i denna FN-föreskrift.

5.7 Vägmätarutrustningens noggrannhet ska provas i enlighet med de provningsförfaranden som anges i bilaga 4.

5.8 Den angivna totala sträckan får inte avvika med mer än ±4,0 % från den verkliga körda sträckan enligt punkt 5.7.

5.9 När värden för total sträcka tillhandahålls av den seriella dataporten på den standardiserade datalänkanslutningen, enligt punkt 6.5.3 i tillägg 1 i bilaga C5 till FN-föreskrift nr 154 eller enligt punkt 4.7.3 i bilaga 9B till FN-föreskrift nr 49, får dessa värden inte avvika från den (avrundade) angivna totala sträckan. Detta gäller dock inte den totala körda sträckan (livstid) enligt definitionen i FN-föreskrift nr 154.

5.10 Vägmätare – Allmänt

Värdena för total sträcka och angiven total sträcka ska ha en upplösning som är bättre än eller lika med 1 km eller 1 mile, beroende på vad som är tillämpligt.

5.11 I händelse av ett elektriskt detekterbart fel som förhindrar att kraven på vägmätare i denna FN-föreskrift uppfylls ska en felindikering ges till föraren, om felet inte redan ingår i andra felvarningar och/eller andra felförhållanden.

5.11.1 Felindikeringen ska vara aktiv när felet uppstår och ska förbli aktiv så länge felet kvarstår. Den får tillfälligt kopplas bort, men ska aktiveras igen så snart som tändningen eller fordonets huvudströmbrytare slås på.

5.11.2 Vid tidpunkten för typgodkännandet ska de metoder för att indikera funktionsfel som tillverkaren valt beskrivas konfidentiellt.

5.12 Vägmätare – Säkerhetsförsegling och säkerhetshantering

Den angivna totala sträckan och värdena för total sträcka ska skyddas mot manipulering.

Detta ska anses vara uppfyllt när

a) tillverkarens ledningssystem som omfattar cybersäkerhet uppfyller de relevanta kraven i FN-föreskrift nr 155, den ursprungliga eller eventuella senare ändringsserien, med avseende på angiven total sträcka och värdena för total sträcka,

och

b) proportionella riskreducerande åtgärder genomförs, inbegripet eller motsvarande begränsning 7 som anges i tabell B5 i del B i bilaga 5 till FN-föreskrift nr 155.

6. Ändringar av fordonstypen

6.1 Varje ändring av fordonstypen ska anmälas till den typgodkännandemyndighet som godkänt fordonstypen. Myndigheten får sedan antingen

6.1.1 anse att ändringarna sannolikt inte kommer att få någon märkbar negativ effekt och att fordonet i alla händelser fortfarande uppfyller kraven, eller

6.1.2 begära ytterligare en provningsrapport från den tekniska tjänst som ansvarar för att utföra provningarna.

6.2 Ett meddelande om beviljat eller ej beviljat godkännande samt uppgifter om ändringarna ska lämnas till de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift, på det sätt som anges i punkt 4.3.

7. Produktionsöverensstämmelse

7.1 Förfarandena för produktionsöverensstämmelse ska överensstämma med dem som fastställs i bilaga 1 till överenskommelsen (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), med följande krav:

7.2 Alla fordon som godkänns enligt denna föreskrift ska vara tillverkade så att de överensstämmer med den godkända typen genom att tillämpliga delar i denna föreskrift uppfylls.

7.3 För varje typ av fordon ska tillräckliga kontroller utföras avseende hastighetsmätarutrustningen och dess montering. I synnerhet ska åtminstone den provning som föreskrivs i bilaga 3 till denna föreskrift utföras för varje fordonstyp.

7.4 Den myndighet som utfärdat typgodkännandet får när som helst kontrollera de metoder för produktionsöverensstämmelse som tillämpas på varje tillverkningsanläggning. I normalfallet ska sådan granskning ske en gång vartannat år.

7.5 Om de kontroller som utförs enligt punkt 7.4 ger otillfredsställande resultat ska den behöriga myndigheten säkerställa att alla nödvändiga åtgärder vidtas för att återupprätta överensstämmelsen så snart som möjligt.

8. Påföljder vid bristande produktionsöverensstämmelse

8.1 Det godkännande som beviljats för en fordonstyp enligt denna föreskrift får återkallas om det krav som fastställs i punkt 7.1 inte uppfylls eller om fordonen inte klarar de kontroller som föreskrivs i punkt 7.

8.2 Om en part i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift återkallar ett godkännande som den tidigare har beviljat ska den genast meddela övriga parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift om detta, med hjälp av ett meddelandeformulär som överensstämmer med mallen i bilaga 1 till denna föreskrift.

9. Namn på och adress till typgodkännandemyndigheter och de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar

De parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift ska meddela Förenta nationernas sekretariat namn på och adress till de tekniska tjänster som ansvarar för att utföra godkännandeprovningarna och de typgodkännandemyndigheter som beviljar godkännande och till vilka formulär om beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat godkännande som utfärdats i andra länder ska sändas.

10. Övergångsbestämmelser

10.1 Från och med den dag då ändringsserie 01 officiellt träder i kraft får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja eller vägra att godta typgodkännanden enligt denna föreskrift i deras ändrade lydelse enligt ändringsserie 01.

10.2 Från och med den 1 september 2017 ska de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift endast bevilja nya typgodkännanden om den fordonstyp som ska godkännas uppfyller kraven i denna föreskrift i deras ändrade lydelse enligt ändringsserie 01.

10.3 De parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift får inte vägra att bevilja utökningar av typgodkännanden av befintliga typer som beviljats enligt föregående ändringsserie till denna föreskrift.

10.4 Efter dagen för ikraftträdande av ändringsserie 01 till denna föreskrift ska de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift fortsätta att godta typgodkännanden som beviljats enligt föregående ändringsserie till denna föreskrift.

10.5 Från och med den dag då ändringsserie 02 officiellt träder i kraft får ingen av de parter i överenskommelsen som tillämpar denna föreskrift vägra att bevilja eller vägra att godta typgodkännanden enligt denna föreskrift i dess lydelse enligt ändringsserie 02.

10.6 Från och med den 1 september 2028 ska de parter i överenskommelsen som tillämpar denna FN-föreskrift inte vara tvungna att godta typgodkännanden enligt föregående ändringsserier som utfärdades för första gången efter den 1 september 2028.

10.7 Till och med den 1 september 2030 ska de parter i överenskommelsen som tillämpar denna FN-föreskrift godta typgodkännanden enligt ändringsserie 01 som utfärdades för första gången före den 1 september 2028.

10.8 Från och med den 1 september 2030 ska de parter i överenskommelsen som tillämpar denna FN-föreskrift inte vara tvungna att godta typgodkännanden utfärdade enligt föregående ändringsserier till denna FN-föreskrift.

10.9 Den felindikering som anges i punkt 5.11 är inte obligatorisk för att bevilja typgodkännande för ändringsserie 02 till och med den 1 september 2030. Dessa undantag ska fortsätta att tillämpas vid utvidgningar av godkännanden som beviljades första gången före den 1 september 2030.

10.10 De parter i överenskommelsen som tillämpar denna FN-föreskrift får bevilja typgodkännanden enligt föregående ändringsserier till denna FN-föreskrift.

10.11 De parter i överenskommelsen som tillämpar denna FN-föreskrift ska fortsatt bevilja utökningar av befintliga godkännanden som har beviljats enligt föregående ändringsserier till denna FN-föreskrift.

BILAGA 1

Meddelande

(Maximiformat: A4 [210 × 297 mm])



Utfärdat av: Myndighetens namn:

……

……

om (2) beviljat godkännande

utökat godkännande

ej beviljat godkännande

återkallat godkännande

slutgiltigt upphörande av produktionen

av en fordonstyp med avseende på hastighetsmätar- och vägmätarutrustning, inbegripet montering, enligt föreskrifter nr 39.

Godkännande nr: ……Utökning nr: ……

1. Fordonets handelsnamn eller varumärke: ……

2. Fordonstyp: ……

3. Tillverkarens namn och adress: ……

……

4. Namn på och adress till tillverkarens eventuella ombud: ……

……

5. Beskrivning av hastighetsmätarutrustningen: ……

5.1 Hastighetsmätarutrustningens utväxlingsförhållande: ……

6. Beskrivning av vägmätarutrustningen: ……

6.1 Vägmätarutrustningens utväxlingsförhållande: ……

6.2 Helt mekanisk vägmätare: ja/nej

6.3 Felindikering (enligt punkt 5.11): ja/nej

7. Däck:

7.1 Uppgifter om däck som normalt monteras: ……

(1) Särskiljande nummer för det land som beviljat, utökat, ej beviljat eller återkallat godkännandet (se bestämmelserna om godkännande i föreskrifterna).

(2) Stryk det som inte är tillämpligt.

7.2 Uppgifter om monterade däck vid provningen: .....

8. Fordonsvikten vid provning och dess fördelning mellan axlarna:

.....

9. Varianter: .....

10. Datum då fordonet lämnades in för godkännande: .....

11. Teknisk tjänst som ansvarar för att utföra godkännandeprovningar: .....

.....

12. Datum för rapporten som denna tjänst utfärdat: .....

13. Nummer på rapporten som denna tjänst utfärdat: .....

14. Godkännande beviljat/ej beviljat/utökat/återkallat[2]:

15. Godkännandemärkets placering på fordonet: .....

16. Ort: .....

17. Datum: .....

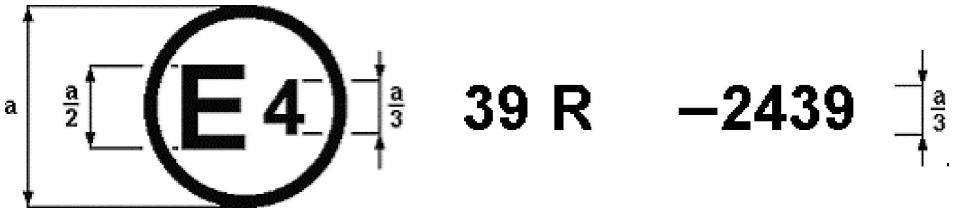
18. Underskrift: .....

BILAGA 2

Godkännandemärkenas utformning

Mall A

(se punkt 4.4 i denna föreskrift)

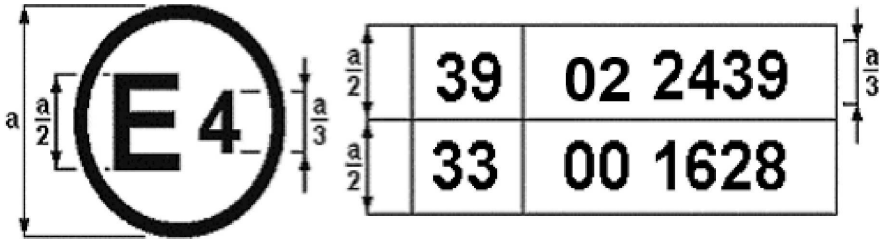


a = minst 8 mm

Ovanstående godkännandemärke fäst på ett fordon visar att den berörda fordonstypen har godkänts i Nederländerna (E 4) i enlighet med föreskrifter nr 39. Godkännandenumret visar att godkännandet beviljats i enlighet med kraven i FN-föreskrifter nr 39 i deras ändrade lydelse enligt ändringsserie 02.

Mall B

(se punkt 4.5 i denna föreskrift)



a = minst 8 mm

Ovanstående godkännandemärke fäst på ett fordon visar att den berörda fordonstypen har godkänts i Nederländerna (E 4) enligt föreskrifter nr 39 och nr 33 ([1]). Godkännandenumren anger att ändringsserie 02 ingick i FN-föreskrifter nr 39 och föreskrifter nr 33 förelåg i ursprunglig lydelse vid de tidpunkter då respektive godkännanden beviljades.

([1]) Det andra numret ges endast som exempel.

BILAGA 3

Provning av hastighetsmätarens noggrannhet för produktionsöverensstämmelse

1. Provningsförhållanden

De provningsförhållanden som anges i punkterna 5.3.1–5.3.6 i denna föreskrift ska tillämpas.

2. Krav

Produktionen ska anses överensstämma med denna föreskrift om följande förhållande mellan den hastighet som hastighetsmätaren visar (V_1) och den verkliga hastigheten (V_2) iakttas:

För fordon av kategorierna M och N:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 6$ km/h.

För fordon av kategorierna L_3, L_4 och L_5:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 8$ km/h.

För fordon av kategorierna L_1 och L_2:

$0 \leq (V_1 - V_2) \leq 0{,}1\ V_2 + 4$ km/h.

BILAGA 4

Provning av vägmätarutrustningens noggrannhet

0. Noggrannheten hos den vägmätarutrustning som avses i punkt 5.7 i denna föreskrift ska bestämmas i enlighet med denna bilaga. För vägmätare som använder både metriska och brittiska måttenheter får provningen utföras med hjälp av antingen metriska eller brittiska enheter, med den tekniska tjänstens samtycke.

Med den tekniska tjänstens och typgodkännandemyndighetens samtycke får alternativa provningsförfaranden användas för att fastställa vägmätarutrustningens noggrannhet, förutsatt att de säkerställer minst samma nivå av provningsnoggrannhet.

1. Provningsförfarande

1.1 Vägmätarutrustningens noggrannhet ska provas enligt följande förfarande:

1.1.1 Däcken ska vara av en av de typer som normalt monteras på fordonet enligt definitionen i punkt 2.3 i denna föreskrift.

1.1.2 Provningen ska utföras med fordonet olastat. En extra vikt kan medföras för mätningens skull. Fordonsvikten och dess fördelning mellan axlarna ska anges i meddelandet om godkännande (se bilaga 1, punkt 8).

1.1.3 Referenstemperaturen vid vägmätaren ska vara 23 ± 5 °C, om detta är relevant för provningen enligt vad den tekniska tjänst som ansvarar för provningen bestämmer.

1.1.4 Under varje provning ska däcktrycket vara det normala arbetstrycket enligt definitionen i punkt 2.4.

1.1.5 Den provningsutrustning som används för att mäta fordonets verkliga körda avstånd ska ha en noggrannhet på ±0,5 %.

1.1.5.1 När en provningsbana används ska denna ha en plan yta med tillräcklig friktion.

1.1.5.2 Om en rulldynamometer används vid provningen ska rullarnas diameter vara minst 0,4 meter.

1.1.6 Fordonet ska provas i en hastighet som kan variera mellan 0 och 100 km/h. Provningshastigheten (fast hastighet eller intervall) väljs i samförstånd med den tekniska tjänst som ansvarar för provningen, på grundval av fordonets egenskaper och vägens lämplighet under angivna förhållanden (provbanans form, annan trafik på banan, kurvor osv.).

1.1.7 Fordonet körs tills vägmätaren växlar till nästa heltal. I detta läge är instrumenteringen inställd på 0 meter. Detta kan göras i stillastående läge.

1.1.8 Fordonet körs i minst 10 kilometer eller 7 miles enligt vägmätaren och det verkliga värdet avläses från instrumenteringen vid den punkt där vägmätaren växlar till motsvarande heltal.

2.0 Provningsresultat

2.1 Noggrannheten ska beräknas enligt följande för fordon som använder kilometer:

$$\text{Noggrannhet (\%)} = \frac{(\text{TDi} - \text{TDi0}) * 1{,}000 - \text{TDt}}{\text{TDt}} * 100$$

där följande gäller:

TDt: verklig körd sträcka (m)

TDi0: angiven total sträcka vid provningens början (km) enligt punkt 1.1.7.

TDi: angiven total sträcka i slutet av provningen (km).

För fordon som använder brittiska enheter justeras formeln i enlighet med detta.

Exempel:

— vägmätaren växlar från 3 529 km till 3 530 km: instrumenteringen är inställd på 0 m.

— vägmätaren växlar från 3 539 km till 3 540 km: instrumentet visar 10 260 m.

— $\text{Noggrannhet (\%)} = \frac{(3{,}540 - 3{,}530) * 1{,}000 - 10{,}260}{10{,}260} * 100$

$= -2{,}5\ \%$

BILAGA 5

Informationsdokument

0. Allmänt

0.1 Fabrikat (tillverkarens handelsnamn):

0.2 Typ och handelsbeteckning:

0.3 Metod för identifiering av typ, om sådan märkning finns på fordonet:

0.3.1 Märkningens placering:

0.4 Fordonskategori:

0.5 Tillverkarens namn och adress:

0.8 Monteringsanläggningarnas adresser:

1. Allmänna uppgifter om fordonets konstruktion

1.1 Foton och/eller ritningar av ett representativt fordon

2. Vikter och mått (i kg och mm)

2.6 Fordonets vikt i körklart skick (max. och min. för varje variant):

2.6.1 Viktens fördelning mellan axlarna och, för påhängsvagnar och släpkärror, belastningen på kopplingspunkten (max. och min.):

4. Transmission

4.2 Typ (mekanisk, hydraulisk, elektrisk osv.) ([1]):

4.5 Växellåda[2]

4.5.3 Styrningsmetod:

4.6 Utväxling[2]

Växel	*Intern utväxling (förhållande mellan motorns varvtal och växellådans utgående axels varvtal)*	*Slutlig utväxling (förhållande mellan växellådans utgående axels varvtal och de drivande hjulens varvtal)*	*Totala utväxlings-förhållanden*
Maximivärde för CVT (*)			
1			
2			
3			
…			
Minimivärde för CVT* omvänd			

(*) Kontinuerligt varierbar utväxling.

([1]) Ange endast om det är relevant för hastighets- och/eller vägmätarutrustning.

4.7 Högsta fordonshastighet (i km/h):

4.8 Hastighetsmätare och vägmätare

Hastighetsmätare:

4.8.1 Funktionssätt och beskrivning av drivmekanismen:

4.8.2 Instrumentkonstant:

4.8.3 Tolerans för mätmekanismen (enligt punkt 2.2.3):

4.8.4 Totalt utväxlingsförhållande (enligt punkt 2.2.2) eller motsvarande uppgifter:

4.8.5 Diagram över hastighetsmätarens skala eller andra visningssätt:

Vägmätare:

4.8.6 Vägmätarens tekniska konstant (enligt punkt 2.2.4):

4.8.7 Antalet siffror:

4.8.8 Helt mekanisk vägmätare (enligt punkt 2.6.7): ja/nej

4.9 Beskrivning av färdskrivare eller registreringsutrustning (enligt punkt 2.6.5) eller ersättningsenhet för färdskrivare (enligt punkt 2.6.6) (om sådan finns):

6. Hjulupphängning

6.6 Däck och hjul

6.6.2 Övre och undre gräns för däckens rullningsradier:

6.6.2.1 Axel 1:

6.6.2.2 Axel 2:

6.6.2.3 Axel 3:

6.6.2.4 Axel 4:

osv.

6.6.3 Däcktryck enligt tillverkarens rekommendationer (i kPa):